

URZĄD MIEJSKI  
w Dąbrowie Górniczej  
WYDZIAŁ  
PRZEDSIĘWZIĘĆ PUBLICZNYCH  
WPP.3054-6-26/06



Dąbrowa Górnicza, dnia 21 września 2006 roku

wg rozdzielnika

dotyczy: postępowania o zamówienie publiczne pod nazwą: "Udzielenie i obsługa kredytu bankowego w wysokości 8.300.000 PLN na finansowanie zadań inwestycyjnych" - zamówienie nr ZP/237/WPP/06.

Zamawiający udziela odpowiedzi na zapytania złożone przez oferentów do wyżej wymienionego postępowania:

**Pytanie**

1. Czy w przypadku wybrania oferty naszego Banku, Gmina przewiduje udostępnienie następujących dokumentów: pozwolenie na budowę, umów z wykonawcami poszczególnych zadań, harmonogramu rzeczowo - finansowego realizowanego zadania, oraz innych dokumentów dotyczących inwestycji.

**Odpowiedź:**

Gmina udostępni materiały wykazane w Załączniku nr 5 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia (projekt umowy kredytowej) § 4 ust. 1.

**Pytanie**

2. W załączniku Nr 5 do SIWZ "Umowa Kredytowa nr ZP/237/WPP/06", niektóre zapisy Umowy nie zostały przystosowane do sytuacji, w której Gmina Dąbrowa Górnicza nie posiada u Wykonawcy rachunku bieżącego (gdyż rachunek taki Gmina posiada w Getin Bank S.A.). Są to następujące postanowienia Umowy: w par. 2 ust. 9 stwierdza się, że Bank "... pobierze jednorazową prowizję...". Tymczasem Bank nie prowadząc rachunku dla Gminy, nie może tej prowizji pobrać. W związku z tym proponujemy użycie innego sformułowania: "... Kredytobiorca zapłaci na rzecz Banku jednorazową prowizję...".

**Odpowiedź:**

Dla Kredytobiorcy zapis "Bank ... pobierze jednorazową prowizję..." jest równoznaczny z zapłatą na rzecz Banku jednorazowej prowizji. Dlatego też nie dokonuje się zmiany zapisu umowy.

**Pytanie**

3. w par. 6 ust. 3 "Za datę spłaty kredytu i odsetek przyjmuje się dzień obciążenia przez Zamawiającego własnego rachunku bankowego", proponujemy wprowadzić następujące sformułowanie: "za datę spłaty kredytu i odsetek przyjmuje się dzień wpływu środków na rachunek kredytowy".

**Odpowiedź**

Zamawiający dokonuje zmiany zapisu umowy kredytowej na "za datę spłaty kredytu i odsetek przyjmuje się dzień wpływu środków na rachunek kredytowy".

*CC Dąbrowa*

Pytanie

4. w par. 11 proponujemy w miejsce zapisu "...jest jedyną opłatą jaką Bank może pobierać za przyznanie i obsługę kredytu długoterminowego" wprowadzić sformułowanie: "...jest jedyną opłatą na rzecz Banku z tytułu przyznania i obsługi kredytu".

Odpowiedź:

Zdaniem Zamawiającego zapis proponowany przez Bank jest tożsamy z zapisem ujętym w umowie kredytowej a zatem nie dokonuje się zmiany zapisu.

Pytanie

5. Czy w par. 3 ust. 3 "...w przekazywaniu kolejnej transzy..." należy rozumieć jako dzień uruchomienia środków z rachunku kredytowego? Dzień wpływu na rachunek bieżący może być inny niż dzień uruchomienia kredytu. Po przekazaniu środków przez Wykonawcę, termin udostępnienia środków na rachunku bieżącym zależy od Banku Zamawiającego.

Odpowiedź

Należy rozumieć jako dzień uruchomienia środków z rachunku kredytowego. Mając na względzie § 2 ust.2 umowy kredytowej, transze kredytu będą automatycznie przekazywane przez Bank na rachunek bieżący.

Bank nie może ponosić odpowiedzialności za ewentualne opóźnienie nie wynikające z jego winy będące po stronie banku obsługującego Gminę.

Pytanie

6. W par. 5 ust. 1 prosimy o doprecyzowanie sformułowania "według średniej stopy Wibar 3M" np. "według średniej stopy Wibar 3M z ostatnich 10 notowań miesiąca poprzedzającego zmianę stopy procentowej".

Odpowiedź

Zamawiający uszczegóławia sformułowanie:

"... według średniej stopy Wibar 3M, obliczonej jako średnia arytmetyczna z pięciu ostatnich dni roboczych miesiąca kończącego kwartał, w którym ustalona była stawka WIBOR na rynku międzybankowym, zaokrąglona do 2 miejsc po przecinku + .... Zmiana oprocentowania obowiązuje od pierwszego dnia rozpoczynającego kolejny kwartał kalendarzowy."

Pytanie

7. Sugerujemy, aby harmonogram spłaty kredytu został podany przez Zamawiającego, gdyż powinien być zgodny z materiałami złożonymi do RIO celem uzyskania opinii o możliwości spłaty przez Miasto Dąbrowa Górnicza kredytu w kwocie 8.300.000 zł. Do SIWZ została załączona uchwała RIO z dnia 20 kwietnia 2006r., która opierała się na sporządzonym zestawieniu przepływów pieniężnych (prognozie sytuacji finansowej) na okres spłaty zaciągniętego kredytu tj. od 2008 do 2010 roku przez Gminę Dąbrowa Górnicza.

Odpowiedź

Zamawiający przekazuje w załączeniu harmonogram spłaty kredytu. Dokument ten stanowił materiał złożony do RIO celem uzyskania opinii o możliwości spłaty przez Miasto Dąbrowa Górnicza kredytu w kwocie 8.300.000 PLN. Jak wynika z załącznika, spłata odbywać się będzie w ratach miesięcznych tj. 35 rat po 230.555,500 zł każda, 1 rata - ostatnia w wysokości: 230.557,50 zł.

Pytanie

8. Na potrzeby wyliczenia ceny oferty, w celu porównywalności składanych ofert, prosimy o podanie dokładnych dat i kwot uruchamiania transz kredytu oraz planu spłaty kredytu.

*całkowicie*

Określenie przez Zamawiającego tych parametrów pozwoli na konkutowanie warunkami cenowymi jakimi są prowizje i odsetki.

Odpowiedź:

Na potrzeby postępowania przetargowego w celu wyliczenia ceny oferty dla porównywalności składanych ofert, prosimy o przyjęcie następujących dat uruchamiania transz kredytu: 26 października 2006 roku (wysokość transz zgodnie z załącznikiem nr 1 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia), 27 listopada 2006 roku (wysokość transz zgodnie z załącznikiem nr 1 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia), 22 grudnia 2006 roku (wysokość transz zgodnie z załącznikiem nr 1 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia). W zakresie planu spłaty kredytu udzielono odpowiedzi w punkcie 7.

Pytanie

9. Jaką datę uruchomienia kredytu należy przyjąć celu poprawnego obliczenia ceny oferty oraz zapewnienia porównywalności złożonych ofert?

Odpowiedź:

Dotyczy pytania i odpowiedzi nr 8.

10. Jaką stopę WIBOR 3M należy przyjąć jako stopę bazową w celu wyliczenia oferowanej ceny kredytu?

Odpowiedź

Zamawiający w załączniku nr 3 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia, dla celów postępowania wskazał WIBOR 3M na konkretny dzień.

Pytanie

11. Czy Zamawiający może potwierdzić, że nie występuje karencja w spłacie odsetek od udzielonego kredytu?

Odpowiedzi:

Zamawiający potwierdza brak karencji w spłacie odsetek od udzielonego przez Bank kredytu.

Pytanie

12. Czy Zamawiający może potwierdzić, że spłata rat kapitałowych następować będzie wraz ze spłatą odsetek na koniec miesiąca?

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że spłata rat kapitałowych następować będzie wraz ze spłatą odsetek na ostatni dzień miesiąca. W przypadku gdy ostatni dzień miesiąca będzie dniem wolnym od pracy, spłata nastąpi w ostatnim dniu roboczym tego miesiąca.

Pytanie

13. Jaką wysokość rat kapitałowych do spłaty należy przyjąć w celu poprawnego obliczenia ceny oferty oraz zapewnienia porównywalności złożonych ofert?

Odpowiedź

Dotyczy pytania i odpowiedzi nr 7 i 12.

Pytanie

14. Czyją własnością jest budynek zwany Centrum Administracji, jeżeli nie jest własnością Gminy to prosimy o wyjaśnienie na jakiej zasadzie gmina go użytkuje (np. dzierżawa, wynajem), jakie są roczne koszty związane z użytkowaniem ww. obiektu?

*ce20760-2*

**Odpowiedź**

Budynek jest własnością Miejskiego Zarządu Ulic i Mostów. Gmina użytkuje go poprzez wynajem. Koszt związany z użytkowaniem obiektu za rok 2005 wynosi:  
media: 669.254,82 zł, czynsz: 10.549.771,44 zł.

**Pytanie**

15. Pierwotna uchwała budżetowa na rok 2006 zaopiniowana przez RIO była zmieniana ciągu br., stąd też aktualnie inne są dochody i wydatki gminy, prosimy o wyjaśnienie, czy zmiany uchwały budżetowej były przedmiotem opinii RIO, czy związku ze zmianą uchwały budżetowej RIO opiniowało nowe wskaźniki zadłużenia, zmienioną kwotę deficytu oraz kwotę długu, jeżeli tak to prosimy o ich przedstawienie.

**Odpowiedź**

Zmiany do budżetu zachodzące w ciągu roku nie wymagają opinii RIO jak jest to w przypadku projektu budżetu (zgodnie z art. 181 ustawy o finansach publicznych ustawa z dnia 30.06.2005r. Dz. Nr 249 poz. 2104). Jednakże Uchwały Rady Miejskiej i Zarządzenia w sprawie zmian budżetu przekazywane są na bieżąco do RIO. Natomiast wskaźniki zadłużenia i aktualne dane dotyczące budżetu są przedkładane do RIO w momencie ubiegania się o wydanie opinii.

**Pytanie**

16. w roku 2005 wydatki bieżące wyniosły 337.536,11 tys. zł, w roku 2006 planowane są na poziomie 342.911,94 tys. zł, z czego wynika założony w 2007r. spadek poziomu wydatków bieżących do kwoty 310.201,89 tys. zł.

**Odpowiedź**

Spadek poziomu wydatków bieżących związany jest z ograniczeniami i oszczędnościami planowanymi w budżecie.

**Pytanie**

17. zabezpieczeniem kredytu ma być weksel in blanco, czy do weksla In blanco przewidujecie Państwo podpisanie oświadczenia o poddaniu się egzekucji Wystawcy weksla.

**Odpowiedź**

Odpowiedzi udzielono w piśmie nr WPP.3054-6-25/06 z dnia 8 września 2006 roku pytanie i odpowiedź nr 21.

**Pytanie**

18. w wieloletnim programie inwestycyjnym stanowiącym załącznik nr 13 do Uchwały Nr L/977/05 Rady Miejskiej w Dąbrowie Górniczej dnia 30.12.2005r. nie ujęto zadania inwestycyjnego dotyczącego Budowy Specjalnego Ośrodka Szkolno – Wychowawczego dla Dzieci Słabo Widzących i Niewidomych, jeżeli przedmiotowa uchwała była zmieniana to prosimy o jej aktualne brzmienie.

**Odpowiedź**

Aktualny Wieloletni Program Inwestycyjny oraz Uchwała Rady Miejskiej wprowadzająca zadanie do planu na rok 2006 są dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie: [www.bip.dabrowa-gornicza.pl](http://www.bip.dabrowa-gornicza.pl).

Uchwały - Uchwały Rady Miejskiej - Finanse

Uchwała Nr LX/1144/06 Rady Miejskiej,

Uchwała Nr LIX/1139/06 Rady Miejskiej z dnia 11.07.2006r.

19. Zwracamy się o udostępnienie następujących dokumentów:

sprawozdanie finansowe dla Ministra Finansów o nadwyżce albo deficycie (RB-NDS)  
sporządzone na koniec IV kwartału roku 2004,

Odpowiedź

W załączeniu kserokopia dokumentu.

sprawozdanie finansowe dla Ministra Finansów o stanie zobowiązań (RB-Z)  
sporządzone na koniec IV kwartału roku 2004,

Odpowiedź

W załączeniu kserokopia dokumentu.

Opinię regionalnej izby obrachunkowej dotyczącą zmiany wykazu zadań  
inwestycyjnych które mają być sfinansowane kredytem wysokości 8.300.000 zł,

Odpowiedź

Nie ma takiej potrzeby - wysokość kredytu nie ulega zmianie.

sprawozdanie finansowe dla Ministra Finansów z wykonania planu wydatków  
budżetowych (RB-28S zbiorcze) sporządzone na koniec IV kwartału roku 2004,

Odpowiedź

W załączeniu kserokopia dokumentu.

sprawozdanie finansowe dla Ministra Finansów z wykonania podstawowych dochodów  
podatkowych (RB-PDP) sporządzone na koniec IV kwartału roku 2004 i roku 2005,

Odpowiedź

W załączeniu kserokopie dokumentów.

opinia regionalnej izby obrachunkowej dotycząca wykonania budżetu za I półrocze  
2006r.

Odpowiedź

Do dnia 26 września 2006 roku nie wpłynęła opinia RIO dotycząca wykonania budżetu  
za I półrocze 2006r

dokumenty formalno – prawne: REGON, NIP.

Odpowiedź

W załączeniu kserokopie dokumentów.

Pytanie

20. w umowie kredytowej załączonej do SIWZ za stronę umowy nie działa Skarbnik  
Gminy, czy umowa będzie opatrzona jego kontrasygnatą,

Odpowiedź

Tak.

Pytanie

21. W związku z faktem, iż w ofercie należy podać koszty odsetkowe, prosimy o podanie  
konkretnych dat i kwot wykorzystania kredytu (zgodnie z przedstawionym  
harmonogramem jako dzień uruchomienia można przyjmować wszystkie dni danym  
miesiącu, określenie jednego dnia uruchomienia poszczególnych transz umożliwi  
dokładne określenie kosztów odsetkowych a tym samym zapewni porównywalność  
ofert).

Odpowiedź  
Dotyczy pytania i odpowiedzi nr 8.

Pytanie

22. W § 1 pkt 2 umowy kredytowej Zamawiający powołuje się na zał. nr 1 do umowy, do umowy kredytu nie został załączony żaden załącznik, czy jako załącznik nr 1 do umowy kredytu należy przyjąć załącznik nr 1 do SIWZ czy też załącznik do uchwały nr LIX/1138/06 Rady Miejskiej w Dąbrowie Górniczej z dnia 11 lipca 2006r.

Odpowiedź

Załącznik nr 1 do umowy kredytowej stanowi uchwała Rady Miejskiej zawierająca wykaz zadań inwestycyjnych. W chwili obecnej załącznik nr 1 stanowi Uchwała Nr LIX/1138/06 Rady Miejskiej w Dąbrowie Górniczej z dnia 11 lipca 2006 roku.

Pytanie

23. W § 1 pkt 3 umowy kredytowej Gmina zastrzega sobie prawo zmiany wykazu zadań inwestycyjnych; jednocześnie nie określono: w jakiej formie Wykonawca będzie informowany o zmianie wykazu zadań inwestycyjnych, czy ich zakres zostanie każdorazowo zmieniony Uchwałą Miejską Rady.  
Zważywszy, że przychody (lub ich brak) z niektórych inwestycji mogą mieć wpływ na wynik finansowy, wobec powyższego czy każda zamiana uchwały w zakresie wykazu zadań inwestycyjnych, będzie przed zmianą przedmiotu kredytowania przedmiotem oceny RIO.

Odpowiedź

Każda zmiana wykazu zadań inwestycyjnych finansowanych z kredytu dokonywana będzie Uchwałą Rady Miejskiej w Dąbrowie Górniczej. Kserokopia takiej uchwały zostanie przekazana Wykonawcy. Każda zmiana w umowie kredytowej dokonywana będzie zgodnie z § 15 załącznika nr 5 do SIWZ.

Tylko zmiana uchwały w zakresie wysokości kredytu będzie przedmiotem opinii RIO.

Pytanie

24. Nieczytelny jest dla Wykonawcy zapis § 1 pkt 4 umowy kredytowej dotyczący postawienia do dyspozycji kredytu po uruchomieniu prowizji, czy zapis nie powinien raczej stanowić po pobraniu prowizji.

Odpowiedź

Zamawiający rozumie dokonanie wpłaty prowizji na rachunek Banku - nie ma potrzeby korekty zapisu w umowie.

Pytanie

25. Zgodnie z § 2 pkt 2 umowy kredytowej transze kredytu będą automatycznie przekazywane na rachunek Gminy w GETIN Bank. W jaki więc sposób bank ma możliwość sprawdzenia zarówno faktu wydatkowania środków, jak i ich wykorzystania zgodnie z przeznaczeniem.

Odpowiedź

Transze kredytu uruchamiane będą przez Bank w oparciu o zapisy § 3 i § 4 załącznika nr 5 SIWZ. Dokumenty, o których mowa w paragrafach dają możliwość kontroli wydatkowanych środków zgodnie z przeznaczeniem. Ponadto na życzenie Banku istnieje możliwość przekazania potwierdzenia zrealizowania płatności na rzecz wykonawcy zadania inwestycyjnego.

Pytanie

26. Prosimy o doprecyzowanie § 4 pkt 1 umowy kredytowej o wskazanie kręgu osób uprawnionych do potwierdzania kopii istotnych dla procesu kredytowania dokumentów.

Odpowiedź

Po podpisaniu umowy kredytowej, Bank otrzyma wykaz osób, które będą potwierdzały kserokopie dokumentów za zgodność z oryginałem.

Pytanie

27. Nieczytelny jest dla Wykonawcy zapis § 4 pkt 2 umowy kredytowej dotyczący przekazania środków na rachunek kredytowy: czy zapis nie powinien raczej stanowić o postawieniu środków do dyspozycji kredytobiorcy.

Odpowiedź

Zdaniem Zamawiającego zapis jest poprawny.

Pytanie

28. zgodnie z § 5 pkt 1 kwota wykorzystanego kredytu oprocentowana jest według średniej stopy WIBOR 3M, jeżeli średnia stopa WIBOR 3M to należy określić za jaki okres ma być liczona, jeżeli WIBOR 3M to należy określić z jakiego dnia np. WIBOR 3M na dwa dni poprzedzające rozpoczęcie okresu obrachunkowego.

Odpowiedź

Dotyczy pytania i odpowiedzi nr 6.

Pytanie

29. zgodnie z § 5 pkt 2 bank będzie informował Kredytobiorcę o wysokości stopy procentowej w poszczególnych kwartałach okresu kredytowania, czy bank ma informować o zmianie oprocentowania raz na kwartał czy też w każdym miesiącu - odsetki płatne są miesięcznie, oprocentowanie ulega zmianie miesięcznie, ponadto prosimy o doprecyzowanie jakie sankcje poniesie bank w przypadku nie poinformowania o zmianie oprocentowania.

Odpowiedź

Kredytobiorca nie przewiduje sankcji, jednakże umowa kredytowa nakłada na Bank obowiązek poinformowania Kredytobiorcę o zmianie oprocentowania raz na kwartał.

Pytanie

30. zgodnie z § 6 pkt 2 umowy kredytowej spłata rat kredytu nastąpi zgodnie z harmonogramem spłat stanowiącym załącznik nr 3 do umowy, prosimy o przedstawienie przedmiotowego załącznika, ewentualnie podanie terminów spłat rat kapitałowych, czy też należy przyjąć jako załącznik nr 3 do umowy załącznik nr 3a do SIWZ opracowany przez bank.

Odpowiedź

Dotyczy pytania i odpowiedzi nr 7 i 12.

Załącznik nr 3 do umowy kredytowej będzie opracowany przed podpisaniem umowy zgodnie z wyżej wymienionymi odpowiedziami 7 i 12.

Prosimy nie mylić załączników do SIWZ z załącznikami do umowy kredytowej.

Pytanie

31. zgodnie z § 6 pkt 3 za datę spłaty kredytu i odsetek przyjmuje się dzień obciążenia przez Zamawiającego własnego rachunku bankowego - ze względu na brak możliwości stwierdzenia przez wykonawcę przedmiotowej daty /za wyjątkiem banku obsługującego budżet Gminy/, prosimy o zmianę przedmiotowego zapisu na: "Za datę spłaty kredytu

*Wojciech*

i odsetek przyjmuje się dzień dokonania rozrachunku na rachunku w banku Wykonawcy w NBP (uznania)".

Odpowiedź

Dotyczy pytania i odpowiedzi nr 3.

Pytanie

32. zgodnie z § 3 ust. 3 umowy kredytu Wykonawca w terminie 7 dni roboczych od dnia złożenia wniosku dokona uruchomienia transz kredytu, zgodnie z SIWZ punkt 3.2.11 Wnioskodawca w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia złożenia wniosku dokona uruchomienia transz kredytu, prosimy o doprecyzowanie czy chodzi o 7 dni kalendarzowych czy roboczych.

Odpowiedź

Chodzi o 7 dni roboczych - zgodnie z projektem umowy kredytowej.

Pytanie

33. w opinii RIO z dnia 22.04.2005r. dotyczącej sprawozdania z wykonania budżetu za rok 2004 zwrócono uwagę, iż toczy się sprawa sądowa dotycząca rozliczeń z Centrum Administracji Sp. z o.o. w wysokości 97 mln. zł, prosimy o informacje dotyczące rozstrzygnięcia przedmiotowej sprawy.

Odpowiedź

Wyrok dotyczący rozliczeń z Centrum Administracji Sp. z o.o. w wysokości 97 mln zł został oddalony przez Gminę w I instancji.

Pytanie

34. zgodnie z załącznikiem - "Wykaz zadań inwestycyjnych" do uchwały Rady Miejskiej z dnia 11.07.2006r. kredyt w kwocie 8.300.000,00 zł przeznaczony miał być na finansowanie 7 zadań inwestycyjnych, załącznik nr 1 do SIWZ - harmonogram wykorzystania transz przedstawia jedynie 4 inwestycje, prosimy o wyjaśnienie, czy powyższa zmiana nie powinna być przedmiotem Uchwały Rady Miejskiej i opinii RIO.

Odpowiedź

Pierwotnie z kredytu 8.300.00 PLN miało być finansowanych 7 zadań inwestycyjnych. Jednakże z uwagi na termin zakończenia zadań i możliwości finansowych Gminy, dokonano zmiany źródeł finansowania przedmiotowych inwestycji. Ostatecznie pozostało 4 inwestycje, których realizacje zaplanowano z przedmiotowego kredytu. W związku z tym, że wysokość kredytu nie ulega zmianie, nie ma potrzeby pozyskania innej niż posiadamy opinii RIO w sprawie możliwości spłaty przez Miasta Dąbrowa Górnicza kredytu w kwocie 8.300.000 zł na zadania inwestycyjne.

Pytanie

35. Jednocześnie z uwagi na bardzo krótki termin, który pozostał do terminu złożenia oferty, zwracamy się z uprzejmą prośbą o jego wydłużenie.

Odpowiedź

Odpowiedzi udzielono w piśmie nr WPP.3054-6-27/06 z dnia 22 września 2006 roku.

36. zwracamy się z prośbą o wyjaśnienie zapisów dotyczących:

określenia z jaką datą (dzień, miesiąc, rok) należy przyjąć uruchomienie poszczególnych transz kredytu inwestycyjnego w obliczeniach ceny w arkuszu



ofertowym. Ponieważ suma odsetek stanowi podstawę oceny ofert, wszyscy Wykonawcy powinni stosować te same parametry obliczenia oprocentowania - ceny oferty.

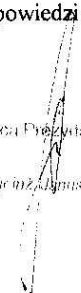
Odpowiedź

Dotyczy pytania i odpowiedzi nr 8

daty z jaką nastąpi spłata pierwszej raty kredytu po okresie karencji, czy ma to być 1 stycznia 2008 roku (jak zapisano w projekcie) czy 31 stycznia 2006 rok jak wynika z treści SIWZ. Jest to istotne przy opracowywaniu harmonogramu spłat kredytu i oprocentowania.

Odpowiedź

Dotyczy pytania i odpowiedzi nr 7 i 12.

  
1 Z-ca Prezydenta Miasta

Andrzej Olchowski

Harmonogram spłat kredytu przewidzianego na realizację zadań inwestycyjnych	
Rok	Kwota spłaty
2008.	2 766 666,00
2009.	2 766 666,00
2010.	2 766 668,00
<b>Razem:</b>	<b>8 300 000,00</b>

p.o. NACZELNIK  
Wydziału Przedsięwzięć Publicznych  
mgr inż. Roman Sewiński

*Wojciech Jankowski*

MINISTERSTWO FINANSÓW, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej <b>URZĄD MIEJSKI</b> 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA ul. Graniczna 21 <b>WYDZIAŁ BUDŻETOWY</b> Referat Budżetu tel. 295 67 00 fax 295 69 43	<b>Rb-NDS KWARTALNE SPRAWOZDANIE O NADWYŻCE / DEFICYCIE<sup>1)</sup></b>  jednostki samorządu terytorialnego  za okres od początku roku do dnia 31 grudnia roku 2004	Adresat:  REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA w Katowicach  Przed wypełnieniem przeczytać instrukcję
Numer identyfikacyjny REGON <b>000515750</b>	SYMBOLE	
Nazwa województwa <b>śląskie</b>	WOJ.	POWIAT
Nazwa powiatu <b>Dąbrowa Górnicza</b>	24	65
Nazwa gminy	GMINA	00
	TYP GM	0
	ZWIĄZEK JST	
	TYP ZW	

Wyszczególnienie	Plan (po zmianach)	Wykonanie
1	2	3
<b>A. DOCHODY</b>	<b>348 801 878</b>	<b>343 073 863</b>
<b>B. WYDATKI (B1+B2)</b>	<b>384 851 519</b>	<b>342 808 198</b>
B1. Wydatki bieżące	316 595 877	292 685 562
B2. Wydatki majątkowe	68 255 642	50 122 636
<b>C. NADWYŻKA / DEFICYT (A-B)</b>	<b>-36 049 641</b>	<b>265 665</b>
<b>D. FINANSOWANIE (D1-D2)</b>	<b>36 049 641</b>	<b>25 319 364</b>
<b>D1. Przychody ogółem</b>	<b>46 453 270</b>	<b>33 335 814</b>
z tego:	31 280 275	18 162 819
D11. kredyty i pożyczki	0	0
D12. spłaty pożyczek udzielonych	0	0
D13. nadwyżka z lat ubiegłych	0	0
w tym:	0	0
D131. środki na pokrycie deficytu	0	0
D14. papiery wartościowe	0	0
D15. obligacje jednostek samorządowych	0	0
oraz związków komunalnych	0	0
D16. prywatyzacja majątku jst	0	0
D17. inne źródła	15 172 995	15 172 995
w tym:	0	0
D171. środki na pokrycie deficytu	0	0
<b>D2. Rozchody ogółem</b>	<b>10 403 629</b>	<b>8 016 450</b>
z tego:	10 403 629	8 016 450
D21. spłaty kredytów i pożyczek	0	0
D22. pożyczki	0	0
D23. lokaty w bankach	0	0
D24. wykup papierów wartościowych	0	0
D25. wykup obligacji samorządowych	0	0
D26. inne cele	0	0

1) niepotrzebne skreślić

**NACZELNIK**  
Wydziału Budżetowego

*mgr Jerzy Tułkowski*  
Główny Księgowy / Skarbnik

295-67-31  
telefon

2005-02-25  
rok m-c dzień

**PREZYDENT MIASTA**

*mgr Jerzy Tułkowski*  
Kierownik jednostki /  
Przewodniczący Zarządu

Strona 1

10089F43120360

Prognoza spłat odsetek od kredytu na realizację zadań inwestycyjnych	
Rok	Odsetki
2006.	
VII - XII	237 472,25 ✓
2007.	
I - XII	391 944,51 ✓
2008.	
I - XII	281 277,83 ✓
2009.	
I - XII	170 611,17 ✓
2010.	
I - XII	59 944,50 ✓
<b>Razem:</b>	<b>1 141 250,26</b>

p.o. NACZELNIK  
Wydziału Przedsiębiorstw Publicznych

mgr inż. Roman Sowiński

MINISTERSTWO FINANSÓW, ul. Świętokrzyska 12. 00-916 Warszawa		
Nazwa jednostki samorządu terytorialnego Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej ul. Graniczna 21 WYDZIAŁ BUDŻETOWY Referat Budżetu tel 295 67 00 fax 295 69 42	Rb-Z KWARTALNE SPRAWOZDANIE O STANIE ZOBOWIĄZAŃ WG TYTUŁÓW DŁUŻNYCH ORAZ GWARANCJI I PORĘCZEN	Adresat: REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA w Katowicach 11116F55B21387
Numer identyfikacyjny REGON 000515750	jednostki samorządu terytorialnego za okres od początku roku do dnia 31 grudnia roku 2004	
Nazwa województwa śląskie	SYMBOL WOJ. POWIAT GMINA TYP GM. ZWIĄZEK JST TYP ZW.	Przed wypchnieniem przeczytać instrukcję
Nazwa powiatu Dąbrowa Górnicza	24 65 00 0	
Nazwa gminy		

#### Zobowiązania według tytułów dłużnych

Wyszczególnienie	Kwota zadłużenia ogółem (kol.3+11)	z tego wobec wierzycieli:								z zagranicznych		
		krajowych								w tym wobec:		
		ogółem	w tym wobec: Sektora finansów publicznych (kol.5+7+8)	z tego wobec jednostek należących do:				banku centralnego	banków komercyjnych	ogółem	rządów i agend rządowych	międzynarodowych instytucji finansowych
				grupy I (2)	w tym wobec Skarbu Państwa	grupy II (3)	grupy III (4)					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
E. ZOBOWIĄZANIA WG TYTUŁÓW DŁUŻNYCH (E1+E2+E3+E4) z tego:	55 410 170	55 410 170	2 200 151	0	0	2 200 151	0	0	52 232 563	0	0	0
E1. papiery wartościowe w tym:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E11. długoterminowe	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E2. kredyty i pożyczki w tym:	54 432 714	54 432 714	2 200 151	0	0	2 200 151	0	0	52 232 563	0	0	0
E21. długoterminowe	54 432 714	54 432 714	2 200 151	0	0	2 200 151	0	0	52 232 563	0	0	0
E3. przyjęte depozyty	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E4. wymagalne zobowiązania w tym z tytułu:	977 456	977 456	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E41. dostaw towarów i usług	977 456	977 456	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(1) niepotrzebne skreślić

11116F55B21387

Strona: 1

#### Poręczenia i gwarancje

Wyszczególnienie	Ogółem	z tego wobec jednostek należących do:				
		Sektora finansów publicznych (kol. 4+6+7)	w tym wobec:			
			grupy I (2)	z tego wobec:		
				Skarbu Państwa	grupy II (3)	grupy III (4)
1	2	3	4	5	6	7
F1. wartość nominalna niewymagalnych zobowiązań z tytułu udzielonych poręczeń i gwarancji na koniec okresu sprawozdawczego	30 726 000	0	0	0	0	0
F2. wartość nominalna niewymagalnych zobowiązań z tytułu poręczeń i gwarancji przypadających do spłaty w danym roku budżetowym	3 343 000	0	0	0	0	0
F3. wartość nominalna wymagalnych zobowiązań z tytułu udzielonych poręczeń i gwarancji na koniec okresu sprawozdawczego	0	0	0	0	0	0
F4. wartość wierzytelności z tytułu udzielonych poręczeń i gwarancji na koniec okresu sprawozdawczego	0	0	0	0	0	0
F5. wartość spłat dokonanych w okresie sprawozdawczym za dłużników z tytułu udzielonych poręczeń lub gwarancji (wydatki)	0	0	0	0	0	0
F6. kwota odzyskanych wierzytelności w okresie sprawozdawczym od dłużników z tytułu poręczeń lub gwarancji (dochody)	0	0	0	0	0	0
F7. wartość poręczeń i gwarancji udzielonych w okresie sprawozdawczym	0	0	0	0	0	0

- (2) do grupy I zalicza się:  
- organy władzy publicznej, organy administracji rządowej, organy kontroli państwowej i ochrony prawa, sądy i trybunały,  
- państwowe jednostki budżetowe, zakłady budżetowe i gospodarstwa pomocnicze państwowych jednostek budżetowych  
- państwowe fundusze celowe,  
- państwowe szkoły wyższe,  
- samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej nadzorowane przez ministra lub centralny organ administracji rządowej lub wojewodę,  
- jednostki badawczo-rozwojowe,  
- państwowe instytucje kultury,  
- Polską Akademię Nauk i tworzone przez nią jednostki organizacyjne,  
- państwowe osoby prawne utworzone na podstawie odrębnych ustaw, w celu wykonywania zadań publicznych, z wyłączeniem przedsiębiorstw, banków, spółek prawa handlowego.
- (3) do grupy II zalicza się:  
- jednostki samorządu terytorialnego,  
- związki jednostek samorządu terytorialnego,  
- samorządowe jednostki budżetowe, zakłady budżetowe i gospodarstwa pomocnicze samorządowych jednostek budżetowych,  
- gminne, powiatowe lub wojewódzkie fundusze celowe,  
- samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej nadzorowane przez jednostkę samorządu terytorialnego,  
- samorządowe instytucje kultury,  
- komunalne osoby prawne utworzone na podstawie odrębnych ustaw, w celu wykonywania zadań publicznych, z wyłączeniem przedsiębiorstw, banków, spółek prawa handlowego.
- (4) do grupy III zalicza się:  
- Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego i zarządzane przez nie fundusze,  
- Narodowy Fundusz Zdrowia.

11116F55B21387

Strona: 2

Uzupełniające dane dotyczące wyemitowanych papierów wartościowych

Lp.	Rodzaj instrumentu (5)	Wartość nominalna	Waluta emisji	Data emisji (rok, m-c, dzień)	Data wykupu (rok, m-c, dzień)
1	2	3	4	5	6

(5) wpisać odpowiednio: s - o stałej stopie procentowej, z - o zmiennej stopie procentowej, i - indeksowane

11116F55B21387

Strona: 3

Uzupełniające dane o kredytach zagranicznych

Lp.	Wartość nominalna	Waluta	Oprocentowanie	Data zaciągnięcia (rok, m-c, dzień)	Data spłaty (rok, m-c, dzień)
1	2	3	4	5	6

NACZELNIK  
Wydziału Budżetowego

*mgr Barbara Włodarska*

Główny Księgowy / Skarbnik

telefon

2005-02-25

rok m-c dzień

11116F55B21387

PREZYDENT MIASTA

*mgr Jerzy Jutkowiak*

Kierownik jednostki / Przewodniczący Zarządu

Strona: 4

MINISTERSTWO FINANSÓW, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa

Nazwa i adres jednostki: **Gmina Dąbrowa Górnicza**  
41-300 DĄBROWA GÓRNICZA  
ul. Gliniczna 21  
**WYDZIAŁ BUDŻETOWY**  
Referat Budżetowy  
tel. 295 87 00, fax 295 88 43

**Rb-28S MIESIĘCZNE / ROCZNE<sup>1)</sup> SPRAWOZDANIE  
Z WYKONANIA PLANU WYDATKÓW BUDŻETOWYCH**

Adresat: **REGIONALNA  
IZBA OBRACHUNKOWA**  
w Katowicach  
83444M76F93715

zbiórca  
jednostki samorządu terytorialnego

Numer identyfikacyjny REGON  
000515750

za okres od początku roku do dnia 31 grudnia roku 2004

Nazwa województwa: **śląskie**  
Nazwa powiatu: **Dąbrowa Górnicza**  
Nazwa gminy:

SYMBOL  
WOJ. POWIAT GMINA TYP GM. ZWIĄZEK JST TYP ZW.  
24 65 00 0

Przed wypełnieniem przeczytać instrukcję

Klasyfikacja budżetowa			Plan (po zmianach)	Zaangażowanie	Wydatki wykonane	Zobowiązania wg stanu na koniec okr. spraw.		Wydatki, które nie wygasły z upływem roku budżetowego 2) (art.130 ust. 2 i ust. 3 ustawy o finansach publicznych)
dział	rozdział	paragraf				ogółem	w tym: wymagalne	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Razem dział	010		32 798	32 398	32 398	957	0	0
Razem dział	020		45 000	44 586	44 586	0	0	0
Razem dział	400		1 819 000	1 455 637	1 455 637	223 745	0	0
Razem dział	600		20 148 204	19 629 534	19 629 534	189 513	0	0
Razem dział	630		97 046	74 515	74 515	0	0	0
Razem dział	700		10 088 299	9 628 421	9 628 421	9 535	0	966 311
Razem dział	710		2 115 166	1 602 052	1 602 052	63 317	0	0
Razem dział	750		55 377 463	42 256 674	42 256 673	2 967 278	0	0
Razem dział	751		330 886	330 575	330 575	0	0	0
Razem dział	752		57 120	57 110	57 110	0	0	0

1) niepotrzebne skreślić  
2) wypełniać tylko za 4 kwartały roku sprawozdawczego

Z up. SŁĄSKIEGO WOJEWÓDZTWA  
Naczelnik Wydziału Budżetowo-Finansowego  
Główny Księgowy / Specjalista  
mgr Jolanta Krawczyk

telefon

2005-04-05

rok m-c dzień

PREZYDENT MIASTA

mgr Jerzy Tarkowski

Kierownik jednostki / Przewodniczący Zarządu

Strona: 42

83444M76F93715 Korekta Nr 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Razem dział	754		7 438 879	7 265 524	7 265 524	93 634	0	0
Razem dział	756		84 620	62 658	62 658	50	0	0
Razem dział	757		6 250 545	1 942 097	1 942 097	0	0	0
Razem dział	758		842 272	401	401	62	0	0
Razem dział	801		122 991 716	122 279 283	122 279 283	10 216 076	0	75 840
Razem dział	803		60 000	59 655	59 655	95	0	0
Razem dział	851		11 978 727	11 789 853	11 789 853	64 912	0	915 355
Razem dział	852		37 700 806	35 222 647	35 222 647	967 902	0	35 000
Razem dział	853		3 041 299	2 988 002	2 988 002	176 179	0	0
Razem dział	854		8 834 699	8 562 855	8 562 855	710 021	0	0
Razem dział	900		71 599 993	57 320 291	57 320 291	2 049 299	0	36 357
Razem dział	921		12 054 975	11 478 866	11 478 866	464	0	0
Razem dział	926		11 862 006	8 724 565	8 724 565	273 090	0	726 648
RAZEM			384 851 519	342 808 199	342 808 198	18006129	0	2 754 511

1) niepotrzebne skreślić  
2) wypełniać tylko za 4 kwartały roku sprawozdawczego

Z up. SŁĄSKIEGO WOJEWÓDZTWA  
Naczelnik Wydziału Budżetowo-Finansowego  
Główny Księgowy / Specjalista  
mgr Jolanta Krawczyk

telefon

2005-04-05

rok m-c dzień

PREZYDENT MIASTA

mgr Jerzy Tarkowski

Kierownik jednostki / Przewodniczący Zarządu

Strona: 43

83444M76F93715 Korekta Nr 1

MINISTERSTWO FINANSÓW, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej <b>URZĄD MIEJSKI</b> 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA ul. Graniczna 21 <b>WYDZIAŁ BUDŻETOWY</b> Referat Budżetu tel. 295 67 00 fax 295 69 42	Rb-PDP <b>PÓŁROCZNE / ROCZNE</b> <sup>1)</sup> <b>SPRAWOZDANIE Z WYKONANIA</b> <b>PODSTAWOWYCH DOCHODÓW</b> <b>PODATKOWYCH</b>  gminy / miasta na prawach powiatu <sup>1</sup>  za okres od początku roku do dnia 31 grudnia roku 2004	Adresat: REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA w Katowicach  87839M1DD98110  Przed wypełnieniem przeczytać instrukcję
Numer identyfikacyjny REGON <b>000515750</b>	SYMBOLE	
Nazwa województwa <b>śląskie</b>	WOJ.	POWIAT
Nazwa powiatu (1) <b>Dąbrowa Górnicza</b>	GMINA	TYP GM.
Nazwa gminy (1)	24	65
	00	0
	ZWIĄZEK JST	TYP ZW

Wyszczególnienie	Wykonanie	Skutki obniżenia górnych stawek podatków obliczone za okres sprawozdawczy	Skutki udzielonych ulg, odroczeń, umorzeń, zwolnień, obliczone za okres sprawozdawczy (bez ulg i zwolnień ustawowych) (1)
w pełnych złotych (bez znaku po przecinku)			
1	2	3	4
A1. Ogółem podstawowe dochody podatkowe (A2+A3+A4+A5+A6+A7+A8+A9+A10+A11) z tego:	A1	197 345 284	6 258 829
A2. udziały we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej	A2	21 948 752	X
A3. udziały we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych (2)	A3	48 015 840	X
A4. podatek rolny	A4	339 539	16 673
A5. podatek od nieruchomości	A5	118 673 602	6 230 320
A6. podatek leśny	A6	29 455	0
A7. podatek od środków transportowych	A7	2 319 771	11 836
A8. podatek od działalności gospodarczej osób fizycznych, opłacany w formie karty podatkowej	A8	403 709	X
A9. podatek od czynności cywilnoprawnych	A9	3 626 410	X
A10. wpływy z opłaty skarbowej	A10	1 584 132	X
A11. wpływy z opłaty eksploatacyjnej w tym:	A11	404 074	X
A12. od przedsiębiorstwa górniczego (3)	A12	0	X

- (1) niepotrzebne skreślić  
(2) miasta na prawach powiatu wykazują tylko część "gminną" udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych  
(3) wypełniają gminy górnicze w rozumieniu art. 2 pkt 9 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o dostosowaniu górnictwa węgla kamiennego do funkcjonowania w warunkach gospodarki rynkowej oraz szczególnych uprawnieniach i zadaniach gmin górniczych  
(Dz.U. Nr 162, poz. 1112, z 2001 r. Nr 5, poz. 41)

NACZELNIK  
Wydziału Budżetowego

mgr Barbara Widawska

Główny Księgowy / Skarbnik

295-67-31  
telefon

2005-02-25

rok m-c dzień

PREZYDENT MIASTA

mgr Jerzy Iszkowski

Kierownik jednostki /  
Przewodniczący Zarządu

87839M1DD98110

Strona: 1



MINISTERSTWO FINANSÓW, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej <b>URZĄD MIEJSKI</b> 41-300 Dąbrowa Górnicza ul. Graniczna 21 <b>WYDZIAŁ KSIĘGOWO-BUDŻETOWY</b> Referat Budżetu tel. 295 67 00, fax 295 69 43	<b>Rb-PDP RÓLNOŚCIE / ROCZNE <sup>1)</sup></b> <b>SPRAWOZDANIE Z WYKONANIA</b> <b>PODSTAWOWYCH DOCHODÓW</b> <b>PODATKOWYCH</b>  gminy / miasta na prawach powiatu <sup>1)</sup>  za okres od początku roku do dnia 31 grudnia roku 2005	Adresat: <b>REGIONALNA</b> <b>IZBA OBRACHUNKOWA</b> w Katowicach  50139K46E60410  Przed wypełnieniem przeczytać instrukcję
Numer identyfikacyjny REGON <b>000515750</b>		
Nazwa województwa <b>śląskie</b>	SYMBOLE	
Nazwa powiatu/związku <sup>1)</sup> <b>Dąbrowa Górnicza</b>	WOJ.	POWIAT
Nazwa gminy/związku <sup>1)</sup>	GMINA	TYP GM.
	24	65
	00	0
	ZWIĄZEK JST	TYP ZW.

Wyszczególnienie	Wykonanie	Skutki obniżenia górných stawek podatków obliczone za okres sprawozdawczy	Skutki udzielonych przez gminę ulg, umorzeń i zwolnień, obliczone za okres sprawozdawczy (bez ulg i zwolnień ustawowych)	Skutki decyzji wydanych przez organ podatkowy na podstawie ustawy - Ordynacja Podatkowa, obliczone za okres sprawozdawczy	
					w pełnych złotych (bez znaku po przecinku)
1	2	3	4	5	
A1. Ogółem podstawowe dochody podatkowe (A2+A3+A4+A5+A6+A7+A8+A9+A10+A11) 1) z tego:	A1	180 553 747	4 742 968	10 085 659	82 589
A2. udziały we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej	A2	8 103 933	X	X	X
A3. udziały we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych (2)	A3	56 333 632	X	X	X
A4. podatek rolny	A4	372 101	19 769	1 579	0
A5. podatek od nieruchomości	A5	107 589 505	4 006 440	10 047 051	58 643
A6. podatek leśny	A6	35 547	0	32	0
A7. podatek od środków transportowych	A7	2 458 317	716 759	16 984	10 779
A8. podatek od działalności gospodarczej osób fizycznych, opłacany w formie karty podatkowej	A8	320 942	X	20 013	13 167
A9. podatek od czynności cywilnoprawnych	A9	3 339 549	X	0	0
A10. wpływ z opłaty skarbowej	A10	1 633 255	X	0	0
A11. wpływ z opłaty eksploatacyjnej w tym:	A11	366 966	X	0	0
A12. od przedsiębiorstwa górniczego (3)	A12	0	X	0	0

- (1) niepotrzebne skreślić  
(2) miasta na prawach powiatu wykazują tylko część "gminną" udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych  
(3) wypełniają gminy górnicze w rozumieniu art. 2 pkt 9 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o dostosowaniu górnictwa węgla kamiennego do funkcjonowania w warunkach gospodarki rynkowej oraz szczególnych uprawnieniach i zadaniach gmin górniczych (Dz.U. Nr 162, poz. 1112, z 2001 r. Nr 5, poz. 41)

PREZIDENT MIASTA

Z up. SKARBNIKA MIASTA  
Naczelnik Wydziału  
Księgowo-Budżetowego

Główny Księgowy / Skarbnik  
mgr Barbara Widawska

telefon

2006-05-16

rok m-c dzień

mgr Jerzy Talkowski  
Kierownik jednostki /  
Przewodniczący Zarządu

50139K46E60410 Korekta Nr 1

Strona: 1

4B  
POLSKA JASNE WYPEŁNIA WNIOSKODAWCA POLA CIEMNE WYPEŁNIA URZĄD SKARBOWY. WYPEŁNIAĆ NA MASZYNIE, KOMPUTEROWO LUB RĘCZNIE DUŻYMI, DRUKOWANYMI LITERAMI, CZARNYM LUB NIEBISKIM KOŁOREM

1. Numer Identyfikacji Podatkowej wnioskodawcy 6 2 9 - 0 0 1 - 3 8 - 8 8	2. Numer podmiotu	3. Status
---	-------------------	-----------

NIP-5

WNIOSEK O POTWIERDZENIE NADANIA  
NUMERU IDENTYFIKACJI PODATKOWEJ

Zgodnie z art. 13 ust. 3 ustawy z dnia 13 października 1995 r. o zasadach ewidencji i identyfikacji podatników i płatników (Dz.U. Nr 142, poz. 702, z późn. zm.), naczelnik urzędu skarbowego - na wniosek zainteresowanego - obowiązany jest do potwierdzenia nadania Numeru identyfikacji Podatkowej podmiotowi, który nim się posługuje. Zainteresowanym może być podatnik lub płatnik, którego potwierdzenie dotyczy lub osoba trzecia mająca interes prawny w złożeniu wniosku.

Uwaga: wniosek składa się w dwóch identycznych egzemplarzach; jeden egzemplarz zostanie zwrócony wnioskodawcy.

Na formularzu należy podać wszystkie nazwy w pełnym brzmieniu (bez stosowania własnych skrótów). Szczególnie należy zwrócić uwagę na poprawny zapis nazw ulic.

A. MIEJSCE ZŁOŻENIA WNIOSKU

4. Naczelnik urzędu skarbowego, do którego adresowany jest wniosek  
DĄBROWA GÓRNICZA

B. DANE WNIOSKODAWCY

\* - dotyczy podmiotu niebędącego osobą fizyczną

\*\* - dotyczy podmiotu będącego osobą fizyczną

B.1. DANE IDENTYFIKACYJNE

5. Rodzaj podmiotu (zaznaczyć właściwy kwadrat):

☒ 1. podmiot niebędący osobą fizyczną

☐ 2. osoba fizyczna

6. Nazwa pełna \* / Nazwisko, pierwsze imię, drugie imię \*\*

URZĄD MIEJSKI

7. Nazwa skrócona \* / Imię ojca, imię matki \*\*

UM

8. Identyfikator REGON \* / Numer ewidencyjny PESEL \*\*

000515750

9. Data rozpoczęcia działalności \* / Data urodzenia \*\* (dzień - miesiąc - rok)

05 08 1990

B.2. ADRES SIEDZIBY\* / ADRES ZAMIESZKANIA\*\*

10. Kraj  
POLSKA

11. Województwo  
ŚLĄSKIE

12. Powiat  
DĄBROWA GÓRNICZA

13. Gmina  
DĄBROWA GÓRNICZA

14. Ulica  
GRANICZNA

15. Nr domu  
21

16. Nr lokalu

17. Miejscowość  
DĄBROWA GÓRNICZA

18. Kod pocztowy  
44 300

19. Poczta  
DĄBROWA GÓRNICZA

20. Telefon  
295 67 00, 295 94 00

21. Faks

262 50 32, 295 67 41

C. DANE PODMIOTU, KTÓREGO DOTYCZY WNIOSEK

\* - dotyczy podmiotu niebędącego osobą fizyczną

\*\* - dotyczy podmiotu będącego osobą fizyczną

C.1. DANE IDENTYFIKACYJNE

22. Rodzaj podmiotu (zaznaczyć właściwy kwadrat):

☒ 1. podmiot niebędący osobą fizyczną

☐ 2. osoba fizyczna

23. Numer identyfikacji Podatkowej

6 2 9 - 0 0 1 - 3 8 - 8 8

24. Nazwa pełna \* / Nazwisko, pierwsze imię, drugie imię \*\*

URZĄD MIEJSKI

25. Nazwa skrócona \* / Imię ojca, imię matki \*\*

UM

26. Identyfikator REGON \* / Numer ewidencyjny PESEL \*\*

000515750

27. Data rozpoczęcia działalności \* / Data urodzenia \*\* (dzień - miesiąc - rok)

05 08 1990

C.2. ORGAN PROWADZĄCY REJESTR LUB EWIDENCJĘ

28. Nazwa organu

29. Nazwa rejestru

PODMIOT UTWORZONY 2 MOCY USTAWY 2 DNIA 8 MARCA 1990R. OSAMOWIADU

30. Data rejestracji (dzień - miesiąc - rok)

05 08 1990

31. Numer w rejestrze

POLTAX

POLA JASNE WYPEŁNIA WNIOSKODAWCA, POLA CIEMNE WYPEŁNIA URZĄD SKARBOWY. WYPEŁNIAC NA MASZYNIE, KOMPILEROWO LUB RĘCZNIE (WYKORZYSTUJĄC DOKŁADNIK DODANY DO WYDANIA).  
DRUKOWANYMI LITERAMI, CZARNYM LUB NIEBIESKIM KOLOREM.

## C.3. ADRES SIEDZIBY\* / ADRES ZAMIESZKANIA\*\*

32. Kraj POLSKA	33. Województwo ŚLĄSKIE	34. Powiat DĄBROWA GÓRNICZA
35. Gmina DĄBROWA GÓRNICZA	36. Ulica GRANICZNA	37. Nr domu 21
39. Miejscowość DĄBROWA GÓRNICZA	40. Kod pocztowy 41-300	41. Poczta DĄBROWA GÓRNICZA
42. Telefon 295-67-00 295-84-00	43. Faks 262 50 32 295 67 41	

## C.4. INFORMACJE DODATKOWE O PODMIOTIE, KTÓREGO DOTYCZY WNIOSEK

44. Informacje dodatkowe

## D. PODPIS WNIOSKODAWCY / OSOBY REPREZENTUJĄCEJ WNIOSKODAWCĘ (niepotrzebnie skreślić)

45. Imię	46. Nazwisko
47. Data wypełnienia wniosku (dzień - miesiąc - rok) 11.05.2005	48. Podpis (i pieczęć) wnioskodawcy / osoby reprezentującej wnioskodawcę (niepotrzebnie skreślić) <b>URZĄD MIEJSKI PRZEDSIĘDWIĄCA w Dąbrowie Górniczej woj. śląskie</b> mgr Jerzy Talsowski

## E. DANE PRZYJMUJĄCEGO FORMULARZ

49. Identyfikator przyjmującego formularz

50. Podpis przyjmującego formularz

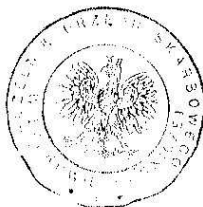
## F. ODPOWIEDZ NA WNIOSEK

Wypełnia urząd skarbowy.

51. Informacja o zgłoszonym Numerze Identyfikacji Podatkowej (zaznaczyć właściwy kwadrat):

- ☒ 1. Naczelnik urzędu skarbowego potwierdza nadanie podanego w poz.23 Numeru Identyfikacji Podatkowej podmiotowi opisanemu w części C.
- ☐ 2. Naczelnik urzędu skarbowego nie potwierdza nadania podanego w poz.23 Numeru Identyfikacji Podatkowej podmiotowi opisanemu w części C.
- ☐ 3. Naczelnik urzędu skarbowego nie może potwierdzić podanego w poz.23 Numeru Identyfikacji Podatkowej, ze względu na podanie niewystarczających danych o podmiocie, którego dotyczy wniosek.

52. Informacje uzupełniające



53. Data (dzień - miesiąc - rok)

22.06.2005

54. Podpis z podaniem imienia, nazwiska i stanowiska w urzędzie skarbowym

Z up. NACZELNIKA  
Urzędu Skarbowegomgr Krystyna Kud  
Z-CA NACZELNIKA

NIP-5

2/2



GLÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY, Al. Niepodległości 208, 00-925 Warszawa

Podstawa prawna: rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 27 lipca 1999r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763)



KRAJOWY REJESTR URZĘDOWY PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ

URZĄD STATYSTYCZNY W KATOWICACH  
40-158 KATOWICE, UL. OWOCOWA 3  
tel.: (0-32) 2580401-6, faks: (0-32) 2585155

data: 19-08-2003

## ZAŚWIADCZENIE

### o numerze identyfikacyjnym REGON

Zaświadcza się, że na podstawie złożonego wniosku, jednostka organizacyjna nie mająca osobowości prawnej

o nazwie: **URZĄD MIEJSKI**

i siedzibie w: województwo ŚLĄSKIE

powiat M. DĄBROWA GÓRNICZA, gmina/dzielnica DĄBROWA GÓRNICZA

adres: DĄBROWA GÓRNICZA, UL. GRANICZNA 21

41-300 DĄBROWA GÓRNICZA

otrzymała numer identyfikacyjny REGON:

**000515750**

Do powyższego numeru przypisane są m.in. następujące informacje:

Szczególna forma prawna: 30 POWIATOWE SAMORZĄDOWE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE

Własność: 113 WŁASNOŚĆ SAMORZĄDOWA

Rodzaj przeważającej działalności:

wg Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)

7511Z KIEROWANIE PODSTAWOWYMI RODZAJAMI  
DZIAŁALNOŚCI PUBLICZNEJ

wg Europejskiej Klasyfikacji Działalności (EKD)

7511 KIEROWANIE PODSTAWOWYMI RODZAJAMI  
DZIAŁALNOŚCI PUBLICZNEJ

Liczba jednostek lokalnych: 1

Zaświadczenia o numerach identyfikacyjnych REGON nadanych jednostkom lokalnym drukowane są odrębnie.

#### Uwagi:

1/ w przypadku niezgodności powyższych danych ze stanem faktycznym należy zgłosić korekty w miejscu otrzymania zaświadczenia niezwłocznie po ich stwierdzeniu.

2/ w kontaktach urzędowych i związanych z obrotem gospodarczym należy posługiwać się zaświadczeniem oraz podawać numer identyfikacyjny REGON (9-cyfrowy, a w razie potrzeby 14-cyfrowy) w pieczęciach firmowych i drukach urzędowych (art. 43, ust. 3 Ustawy z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej - Dz. U. Nr 88, poz. 439 z późn. zm.).

3/ zmiany w cechach objętych wpisem do rejestru należy zgłaszać w ciągu 14 dni od dnia wystawienia zaświadczenia (art. 42, ust. 2 i 4 ww. ustawy).

URZĄD STATYSTYCZNY

ul. Owocowa nr 3

40-158 KATOWICE

Identyfikator 000331582

pieczęć US

Upoważniony Dyrektor Urzędu Statystycznego  
Kierownik Wydziału Rejestrów

mgr. Joanna Nawaska

mgr. Ewa Naproszczak

(podpis osoby upoważnionej  
przez Dyrektora Urzędu Statystycznego)